

Paritair Comité voor het vervoer**Commission paritaire du transport***Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 juni 2001**Convention collective de travail du 12 juin 2001*

Risicogroepen in de subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden

Groupes à risque dans le sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**CHAPITRE Ier. Champ d'application**

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden alsook op hun werklieden.

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et appartiennent au sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Onder "subsector voor de goederenbehandeling voor rekening van derden", wordt bedoeld de werkgevers ressorterend onder het Paritair Comité voor het vervoer en die, buiten de havenzones, zich inlaten met :

§2. Par "sous-secteur de la manutention de choses pour compte de tiers", on entend les employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire du transport et qui, en dehors des zones portuaires :

1° alle behandeling van goederen voor rekening van derden ter voorbereiding van het vervoer en/of ter afwerking van het vervoer, onafgezien het gebruikte vervoersmiddel;

1° effectuent toute manutention de choses pour compte de tiers en vue de leur transport et/ou consécutive au transport, peu importe le mode de transport utilisé;

2° en/of alle logistieke diensten ter voorbereiding van het vervoer van goederen voor rekening van derden en/of ter afwerking van dit vervoer, onafgezien het gebruikte vervoersmiddel.

2° et/ou fournissent les services logistiques en vue du transport de choses pour compte de tiers et/ou faisant suite au transport de choses pour compte de tiers, peu importe le mode de transport utilisé.

140.09 - 12.06.01 - 19

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTRÉ
11-07-2001 | 28/9/2001

5901416014029

§ 3. Onder "werklieden" wordt bedoeld de werklieden en werksters.

§ 3. Par "ouvriers" on entend les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. *Begripsomschrijving*

CHAPITRE II. *Définition*

Art. 2. Onder "risicogroepen" wordt verstaan de personen behorend tot één van de volgende categorieën :

Art. 2. On entend par "groupes à risque" les personnes appartenant à une des catégories suivantes:

1° de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde jongeren;

1° les jeunes peu ou pas qualifiés;

2° de werkzoekenden;

2° les demandeurs d'emploi;

3° de werklieden van de sector tewerkgesteld door ondernemingen die van de tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen gebruik maken;

3° les ouvriers du secteur occupés par des entreprises faisant usage du chômage temporaire pour causes économiques;

4° de laaggeschoolde of onvoldoende geschoolde werklieden in de sector;

4° les ouvriers du secteur peu ou non qualifiés;

5° de werklieden van de sector die minstens 50 jaar oud zijn;

5° les ouvriers du secteur âgés de 50 ans ou plus;

6° de werklieden van de sector wiens beroepskwalificatie aan de technologische vooruitgang niet meer aangepast is of die de risico lopen aan de technologische vooruitgang niet meer aangepast te zijn.

6° les ouvriers du secteur dont la qualification n'est plus adaptée à l'évolution technologique ou risque de ne plus l'être.

HOOFDSTUK III. *Bijdrage*

Art. 3. Er wordt een bijdrage bestemd voor de financiering van initiatieven ten gunste van de risicogroepen vastgesteld van 0,25 pct. van de lonen aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor de periode ~~2001~~-2001-2002

HOOFDSTUK IV. *Geldigheidsduur*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking met ingang op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2002.

CHAPITRE III. *Cotisation*

Art. 3. Pour la période ~~2001~~-2002, une cotisation destinée au financement des initiatives en faveur des groupes à risque est fixée à 0,25 p.c. des salaires déclarés à l'Office National de Sécurité Sociale.

CHAPITRE IV. *Durée de validité*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2001 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2002.